

# Niederschrift Nr. 1 über die öffentliche Sitzung des Werksausschusses Hans-Susemihl-Krankenhaus am 10.12.2001

---

Sitzungsort: Mehrzweckraum des Hans-Susemihl-Krankenhauses  
Sitzungsdauer: 16.00 Uhr - 17.05 Uhr

Anwesend waren:

## **Stimmberechtigte Mitglieder**

### **CDU/FDP**

Beigeordneter Helmut Bongartz - Vorsitzender -  
Ratsherr Dr. Kurt-Dieter Beisser  
Beigeordneter Heinz Werner Janßen

### **SPD**

Ratsherr Walter Davids  
Ratsherr Dr. Heinrich Kleinschmidt  
Ratsherr Rico Mecklenburg (ab 16.05 Uhr)

### **Stimmberechtigte sonstige Mitglieder**

Frau Dr. Silke Düngemann (ab 16.10 Uhr)  
Herr Gottfried Glyschewski  
Frau Marianne Kandziora

### **Bündnis 90/Die Grünen** (Grundmandat)

Ratsherr Hermann Züchner

### **von der Verwaltung**

Städt. Direktor Klaas Alberts  
Ärztl. Direktor Dr. Wilhelm Janssen  
Pflegedirektorin Ursula Pfeiffer  
Stv. Verw.-Leiter Helmut Meiners  
Controller Dietmar Bretzler  
Stadtamtsrat Okko Ahten, Personalleiter  
Herr Axel Becker, Buchhaltungsleiter  
Frau Edeltraut Boomgaarden als Protokollführerin

### **Presse**

**Punkt 1:** Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

**Herr Bongartz** eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

**Punkt 2:** Feststellung der Tagesordnung

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

## **Niederschrift Nr. 1 über die öffentliche Sitzung des Werksausschusses Hans-Susemihl-Krankenhaus am 10.12.2001**

**Punkt 3:** Verpflichtung stimmberechtigter sonstiger Mitglieder

**Herr Bongartz** verpflichtet die stimmberechtigten sonstigen Mitglieder des Werksausschusses, Frau Dr. Silke Düngemann, Frau Marianne Kandziora und Herrn Gottfried Glyschemski.

**Punkt 4:** Einwohnerfragestunde

./.

**Punkt 5:** Vorlage 14/56  
Feststellung des Jahresabschlusses sowie des Lageberichtes 2000 und Beschluss über die Verwendung des Jahresgewinns 2000

Herr Beste führt aus, die WRG habe den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Hans-Susemihl-Krankenhauses Emden für das Geschäftsjahr vom 01.01. bis 31.12.2000 geprüft. Die Prüfung habe zu keinen Einwendungen geführt.

Nach Überzeugung der WRG vermittele der Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Krankenhauses. Der Lagebericht gebe insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage des Krankenhauses und stelle die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.

Im übrigen habe auch die Prüfung der sonstigen Teile des Rechnungswesens, der wirtschaftlichen Verhältnisse und der zweckentsprechenden Verwendung der Fördermittel nach § 9 Abs. 3 KHG zu keinen Einwendungen geführt.

Die Buchführung und der Jahresabschluss entspreche nach pflichtgemäßer Prüfung den gesetzlichen Vorschriften und der Betriebssatzung. Der Lagebericht stehe im Einklang mit dem Jahresabschluss. Die wirtschaftlichen Verhältnisse gäben zu Beanstandungen keinen Anlass.

Anschließend werden Einzelfragen zum Bericht über die Abschlussprüfung 2000 erörtert.

**Beschluss:** Dem Rat wird folgender Beschluss empfohlen:

Der Rat der Stadt Emden beschließt gemäß § 30 EigBetrVO den Jahresabschluss und den Lagebericht des Hans-Susemihl-Krankenhauses Emden für das Haushaltsjahr 2000 und die Entlastungserteilung der Werksleitung (des Werksleiters) für das Haushaltsjahr 2000.

Der Bilanzgewinn in Höhe von DM 46.369,19 wird vorgetragen.

**Ergebnis:** einstimmig

**Punkt 6:** Vorlage 14/57  
Entlastung der Werksleitung

**Beschluss:** Dem Rat wird folgender Beschluss empfohlen:

## Niederschrift Nr. 1 über die öffentliche Sitzung des Werksausschusses Hans-Susemihl-Krankenhaus am 10.12.2001

---

Der Werksleitung wird für die Zeit vom 22.07.2000 bis 31.12.2000 die Entlastung erteilt.

Ergebnis: einstimmig

**Punkt 7:** Vorlage 14/58  
Prüfung des Jahresabschlusses 2001

Beschluss: Dem Rat wird folgender Beschluss empfohlen:

Die Prüfung des Jahresabschlusses 2001 des Hans-Susemihl-Krankenhauses wird an die WRG Wirtschaftsberatungs- und Revisionsgesellschaft mbH in 33262 Gütersloh vergeben.

Ergebnis: einstimmig

**Punkt 8:** Vorlage 14/59  
Wirtschaftsplan des Hans-Susemihl-Krankenhauses Emden für das Haushaltsjahr 2002

**Herr Alberts** weist darauf hin, dass aus Gründen der besseren Vergleichbarkeit mit den Vorjahren der Wirtschaftsplan noch DM-Beträge ausweise. Im Haushaltsplan würden die Beträge jedoch in EURO umgerechnet.

**Herr Meiners** erläutert den Wirtschaftsplan 2002, der in Einnahmen und Ausgaben rd. 86,5 Mio. DM beträgt. Die Steigerungsquote von 1,84 % sei bereits eingerechnet. Der Personalbedarfsplan sehe für das Jahr 2002 insgesamt 690 Stellen vor. Zu berücksichtigen gewesen sei das neue Arbeitszeitgesetz.

**Herr Dr. Beisser** weist darauf hin, dass es in Zukunft aufgrund des Ärztemangels Probleme bei der Besetzung der Stellen im ärztlichen Bereich geben könnte.

Beschluss: Dem Rat wird folgender Beschluss empfohlen:

Der Rat der Stadt Emden beschließt den als Anlage der Vorlage 14/59 beigefügten Wirtschaftsplan des Hans-Susemihl-Krankenhauses für das Haushaltsjahr 2002.

Ergebnis: einstimmig

**Punkt 9:** Mitteilungen des Oberbürgermeisters

**Herr Alberts** berichtet über den Stand der Nasszellennachrüstung im Bettenhaus des Hans-Susemihl-Krankenhauses.

**Punkt 10:** Anfragen

Es liegen keine Anfragen vor.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 17.05 Uhr.